

DOCUMENTO DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO  
NO AUTORIZADO PARA USO PUBLICO

## **EL SALVADOR**

# **ACTUALIZACIÓN METODOLÓGICA DE LAS CUENTAS NACIONALES**

**(ES T1082)**

## **PLAN DE OPERACIONES**

Este documento fue preparado por el equipo de proyecto integrado por: Nathalie Alvarado (ICF/ICS); Luis Amado Sánchez (CID/CES); Rafael Rodríguez-Balza (CID/CID); Oriana Bonfim y Mónica Lugo (LEG/SGO); Beberly Velásquez y Beatriz Abizanda (ICF/ICS), Jefe de Equipo.

## INDICE

I.	MARCO DE REFERENCIA Y JUSTIFICACIÓN.....	2
II.	EL PROGRAMA .....	4
	A.    Objetivos y descripción.....	4
	B.    Componentes .....	4
III.	COSTO Y FINANCIAMIENTO .....	5
	A.    Tabla de costos y fuentes de financiamiento.....	5
IV.	EJECUCIÓN DEL PROGRAMA .....	6
	A.    Organismo ejecutor .....	6
	B.    Ejecución y administración del proyecto .....	6
	C.    Período de ejecución y calendario de desembolsos.....	7
	D.    Adquisiciones .....	7
V.	MONITOREO Y EVALUACIÓN .....	7
VI.	BENEFICIOS DEL PROGRAMA Y RIESGOS .....	7
	A.    Beneficios.....	7
	B.    Beneficiarios.....	8
	C.    Riesgos .....	8
VII.	REVISIÓN AMBIENTAL Y SOCIAL .....	8
	A.    Fecha de revisión CESI .....	8
VIII.	CERTIFICACIÓN.....	8
IX.	APROBACIÓN .....	9

## ANEXOS

Anexo I	Presupuesto detallado
Anexo II	Plan de Adquisiciones
Anexo III	Términos de Referencia

## DATOS BÁSICOS SOCIOECONÓMICOS

Los datos básicos socioeconómicos, incluyendo información sobre deuda pública, se encuentran disponibles en la siguiente dirección:

<http://www.iadb.org/RES/index.cfm?fuseaction=externallinks.countrydata>

## **SIGLAS Y ABREVIATURAS**

BCR	Banco Central de Reserva
CT	Cooperación Técnica
DIGESTYC	Dirección General de Estadísticas y Censos
FOE	Fondo de Operaciones Especiales
GOES	Gobierno de El Salvador
SCN	Sistema de Cuentas Nacionales
SCN68	Sistema de Cuentas Nacionales 1968
SCN93	Sistema de Cuentas Nacionales 1993
SEN	Sistema Estadístico Nacional

# ACTUALIZACION METODOLÓGICA DE LAS CUENTAS NACIONALES

(ES T1082)

## RESUMEN EJECUTIVO

<b>Beneficiario:</b>	Banco Central de Reserva de El Salvador (BCR)		
<b>Organismo Ejecutor:</b>	Banco Central de Reserva de El Salvador (BCR)		
<b>Financiamiento:</b>	IDB: (FOE)	US\$	125.000
	Local:	US\$	15.000
	Total:	US\$	140.000
<b>Objetivos:</b>	El objetivo general de esta operación es contribuir a la aplicación de la metodología SCN93 al sistema de cuentas nacionales de El Salvador, y al cambio del año de base al 2005 para las estadísticas (cuentas anuales, trimestrales e índice de precios al productor). Los objetivos específicos son: (i) preparar la nueva metodología y la elaboración de las cuentas anuales para el nuevo año base; (ii) elaborar el nuevo método de cálculo de las cuentas trimestrales, y definir el marco preliminar para el nuevo año base con la información de encuestas económicas; y (iii) elaborar la metodología de cálculo del índice de precios al productor y preparar el índice para el año de base.		
<b>Plazos:</b>	Período de Ejecución:	10 meses	
	Período de Desembolso:	16 meses	
<b>Condiciones contractuales especiales:</b>	Ninguna		
<b>Excepciones a las políticas del Banco</b>	Ninguna		
<b>Revisión social y ambiental:</b>	La presente CT no tiene implicaciones ambientales ni sociales por tratarse de elaboración y puesta en práctica de metodologías estadísticas, por lo que ha sido clasificada como categoría “C”.		
<b>Coordinación con otras agencias:</b>	Japón ha contribuido con la adquisición de equipos y asistencia técnica para la elaboración y actualización de estadísticas y cartografía georeferenciada. El Banco Mundial ha facilitado asistencia técnica al BCR para el diseño del Plan de Modernización del Sistema de Cuentas Nacionales e Indicadores de Corto Plazo		

## **I. MARCO DE REFERENCIA Y JUSTIFICACIÓN**

- 1.1 Las Cuentas Nacionales (CN) constituyen un conjunto completo, coherente, integrado y flexible de cuentas que cuantifican las magnitudes agregadas de una economía (producto, ingreso, ahorro, consumo, gasto público e inversión) y las relaciones entre estos agregados. Las CN proporcionan el marco de referencia para realizar investigaciones históricas sobre el comportamiento de economías nacionales, y realizar análisis y comparaciones económicas internacionales. Adicionalmente, sirven como base para la elaboración y monitoreo de las políticas del Gobierno. Disponer de un sistema de cuentas nacionales robusto permite no sólo conocer oportuna y fidedignamente el desempeño de las diferentes áreas de la economía, sino también facilitar la evaluación de las necesidades existentes, y definir las políticas que se han de emprender en materia económica hacia el futuro.
- 1.2 El sistema de cuentas nacionales (SCN) es el conjunto integrado de metodologías contables para la elaboración de cuentas macroeconómicas, que se basa en un conjunto de conceptos, definiciones, convenios, clasificaciones y reglas contables internacionalmente aceptados, y que ofrece un marco contable en el que se pueden elaborar y presentar los datos de las cuentas nacionales. El SCN de mayor uso internacional, recomendado por las Naciones Unidas, y también denominado SCN, constituye el marco conceptual por excelencia para la elaboración de estadísticas de cuentas nacionales. Tiene un extenso uso internacional, promueve la integración de las estadísticas económicas y otras estadísticas conexas, además de constituir una herramienta de análisis económico, y una forma de presentación de datos de contabilidad nacional que permite la comparación de datos entre diferentes economías. Este sistema fue diseñado inicialmente en 1968; su última actualización, que data de 1993 y se denomina SCN93<sup>1</sup>, fue concebida para su utilización en países con economías de mercado, cualquiera que sea su etapa de desarrollo económico. Entre otros objetivos, ha permitido una mayor clarificación y simplificación de la contabilidad nacional, además de una armonización más completa con otras normas estadísticas internacionales.
- 1.3 Las CN se basan en datos que proporcionan las empresas y los consumidores, que son luego compilados y procesados por organismos especializados; en El Salvador, estos organismos son la Dirección General de Estadísticas y Censos (DIGESTYC), del Ministerio de Economía, y el Banco Central de Reserva (BCR).
- 1.4 La DIGESTYC es responsable de la realización de los censos nacionales de población, vivienda, agropecuarios y económicos, así como del cálculo del índice de precios al consumidor y otras estadísticas económicas. Por su parte, el BCR es responsable de la elaboración de las cuentas nacionales relativas al Producto (PIB – tanto cifras en precios corrientes y constantes, como variación, a nivel nacional

---

<sup>1</sup> SCN-93 fue elaborado por la Comisión de las Comunidades Europeas-EUROSTAT, el Fondo Monetario Internacional, la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico, la Organización de las Naciones Unidas y el Banco Mundial.

como sectorial-, índice de producción, índice de precios industriales), además de otras estadísticas financieras, fiscales y del sector externo.

- 1.5 El Gobierno de El Salvador (GOES) ha emprendido un importante proceso de fortalecimiento del sistema estadístico nacional (SEN), que en la actualidad está desarticulado y no ofrece la información actualizada y pertinente a las nuevas demandas de información ligadas a la transformación de las estructuras económico-social y la globalización de El Salvador. Este proceso persigue que el SEN genere datos confiables y oportunos para mejorar el diseño y seguimiento de la efectividad de las políticas y la gestión del sector público, en particular mejorar el seguimiento de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) y de los compromisos de reducción de la pobreza, así como brindar información actualizada a los sectores productivos, organizaciones académicas y civiles.
- 1.6 En línea con estos esfuerzos, el Banco Central ha formulado y está desarrollando el Plan de Modernización del Sistema de Cuentas Nacionales e Indicadores de Corto Plazo, dentro del cual se enmarca la presente cooperación técnica. El objetivo principal del Plan es actualizar el marco metodológico y conceptual del Sistema mediante: (i) la adopción del manual de cuentas nacionales de las Naciones Unidas –SCN93; (ii) la incorporación de estadísticas de base actualizadas para la elaboración de las cuentas nacionales bajo las nuevas metodologías<sup>2</sup>; y (iii) el cambio del año de base para las cuentas nacionales de 1990 a 2005, ya que se superan los 10 años que como máximo deben mediar entre año de base y el año del que data la observación estadística.
- 1.7 Este Plan contempla en particular fortalecer la metodología de elaboración de las estadísticas de las cuentas nacionales trimestrales y anuales que actualmente se preparan bajo el marco conceptual de SCN68, ya obsoleto frente al más moderno SCN93. Adicionalmente, resulta necesario para estos indicadores el cambiar el año de base a 2005, por las razones anteriormente mencionadas. Por último, a pesar de que existe un índice de precios industriales, El Salvador no cuenta con un índice de precios al productor. Este índice, en sus distintos componentes, se utilizará para evaluar cifras constantes de precios al productor, de todas las variables del nuevo sistema de cuentas nacionales de El Salvador en su dimensión anual, trimestral y mensual.
- 1.8 La modernización del SEN de El Salvador también ha sido apoyada por otros donantes. Japón en particular ha contribuido con la adquisición de equipos y asistencia técnica para la elaboración y actualización de estadísticas y cartografía georeferenciadas. Por su parte, el Banco Mundial ha facilitado asistencia técnica al BCR para el diseño del Plan de Modernización del Sistema de Cuentas Nacionales e Indicadores de Corto Plazo.

---

<sup>2</sup> Las estadísticas de base con que se cuentan han sido realizadas a partir del año 2005, y son: VII Censos Económicos; la Encuesta Nacional de Ingresos y Gastos de los Hogares, que permitirá actualizar la canasta de mercado del IPC y su año base; el VI Censo de Población, V Censo de Vivienda y Encuestas Económicas año base 2005 y se han iniciado los trabajos preparatorios previos al inicio del IV Censo Nacional Agropecuario.

- 1.9 La estrategia del Banco con el Salvador 2005-2009 tiene como objetivo central la reducción de la pobreza. Para lograr este objetivo general, la estrategia plantea dos objetivos estratégicos interrelacionados: (i) promover el crecimiento económico sostenible mediante el aumento de la competitividad; y (ii) desarrollar el capital humano y mejorar las oportunidades para los más pobres. Para apoyar la consecución del segundo objetivo, la estrategia plantea tres lineamientos estratégicos: (a) mejorar la focalización y eficiencia del gasto social; (b) aumentar la cobertura y calidad de los servicios sociales básicos; y (c) aumentar la eficiencia y transparencia de la gestión pública, mediante, entre otras acciones, el impulso al desarrollo del sistema estadístico nacional. Esta operación se enmarca dentro del último lineamiento señalado, ya que apoya la mejora de la calidad de las cuentas nacionales, lo cual contribuirá a facilitar la evaluación de la situación económica para poder definir más certeramente las políticas que se han de emprender hacia el futuro, así como a medir el impacto de las políticas de desarrollo y contar con una base de información que documente el proceso de transformación económica del país.

## **II. EL PROGRAMA**

### **A. Objetivos y descripción**

- 2.1 El objetivo general de esta operación es contribuir a la aplicación de la metodología SCN93 al sistema de cuentas nacionales de El Salvador, y al cambio del año de base al 2005 para las estadísticas (cuentas anuales, trimestrales e índice de precios al productor). Los objetivos específicos son: (i) preparar la nueva metodología y la elaboración de las cuentas anuales para el nuevo año base; (ii) elaborar el nuevo método de cálculo de las cuentas trimestrales, y definir el marco preliminar para el nuevo año base con la información de encuestas económicas; y (iii) elaborar la metodología de cálculo del índice de precios al productor y preparar el índice para el año de base.

### **B. Componentes**

#### **1. Cuentas Anuales**

- 2.2 Este componente tiene como objetivo el diseño de metodologías y la elaboración de las cuentas nacionales anuales bajo el marco conceptual SCN93, y financiará asistencia técnica, capacitación y dotación de equipos para: (i) el diseño de la metodología para la elaboración de las estadísticas anuales de las cuentas nacionales, año de base 2005; (ii) la preparación de los insumos técnicos necesarios para el cambio de año de base, incluyendo: las cuentas de bienes y servicios para el nuevo año de referencia, las matrices de oferta y utilización e importaciones, la secuencia de cuentas por sectores institucionales para el nuevo año de referencia, la definición del programa de encuestas anuales, trimestrales y mensuales para el mantenimiento del SCN93 (que incluya los métodos de consistencia estadística para elaboración automática de los cuadros y cuentas), y el diseño de un sistema de información que incluya un modelo automatizado de consistencia de datos básicos e intermedios y su vinculación con las cuentas y cuadros contables.



## **2. Cuentas Trimestrales**

- 2.3 Este componente tiene como objetivo el diseño de metodologías y la elaboración de las cuentas nacionales trimestrales bajo el marco conceptual SCN93, y financiará asistencia técnica, capacitación y equipos de hardware y software para: (i) el diseño de una metodología de cálculo de las estadísticas trimestrales de las cuentas nacionales, bajo el marco analítico de SCN93, incluyendo el cambio de año de base a 2005; (ii) formular un plan de trabajo para la implementación de las Cuentas Nacionales Trimestrales (CNT), que contenga las actividades secuenciales para la elaboración del Cuadro de Oferta y Utilización a nivel reducido, que identifique los insumos de información básica para dicho cuadro y que establezca recomendaciones para el levantamiento de dicha información; (iii) proponer mecanismos de seguimiento, que aseguren el mantenimiento de las CNT; y (iv) elaborar las CNT para el año de base, incluyendo la preparación de la matriz de oferta y utilización, y la evaluación de la consistencia de los datos trimestrales con los anuales.

## **3. Índice de Precios al Productor**

- 2.4 Este componente tiene por objetivo elaborar una propuesta metodológica para el cálculo del índice de precios al productor, con año de base 2005, y financiará asistencia técnica y dotación de equipos para: (i) evaluar la base de datos disponible y definir canastas por divisiones, grupos, productos, etc. así como las ponderaciones respectivas de acuerdo a necesidades de las cuentas trimestrales y anuales e indicadores de corto plazo; (ii) formular recomendaciones para el proceso de levantamiento de encuestas e información mensual, trimestral y anual de precios y validación de datos, así como la imputación de datos, que incluya los métodos de consistencia estadística y elaboración automática de los índices; (iii) preparar el documento metodológico para la elaboración del Índice de Precios al Productor año base 2005 para El Salvador, de acuerdo a manuales y mejores prácticas internacionales; (iv) definir las tareas de seguimiento, que aseguren el éxito del mantenimiento del Índice de Precios al Productor; y (v) diseñar un sistema de información que incluya un modelo automatizado de consistencia de datos básicos e intermedios y su vinculación con las cuentas y cuadros de cuentas nacionales.

## **III. COSTO Y FINANCIAMIENTO**

### **A. Tabla de costos y fuentes de financiamiento**

- 3.1 El costo de la operación es US\$140.000, desglosado en la Tabla de Costos al pie de este párrafo. La contribución del Banco, por un total de US\$125,000 será financiada con recursos de los ingresos netos del Fondo para Operaciones Especiales. La contrapartida, en especie, será por el equivalente de US\$15,000. Los fondos de la contribución del Banco se usarán para la contratación de consultores individuales y/o firmas consultoras, y la compra de equipos

informáticos (hardware y software)<sup>3</sup>. El aporte nacional se usará para financiar los gastos de parte del personal de la Unidad Ejecutora, de materiales de oficina, apoyo secretarial, y gastos de coordinación, comunicación y transporte.

COMPONENTES	Aporte BID (US\$)	Aporte Nacional (US\$)	TOTAL (US\$)	%
<b>Componente 1: Cuentas Anuales</b>	<b>66,400</b>	--	<b>66,400</b>	<b>47.4%</b>
Consultoría	44,000	--	44,000	31.4%
Capacitación	18,500	--	18,500	13.2%
Equipos hardware y software	3,900	--	3,900	2.8%
<b>Componente 2: Cuentas Trimestrales</b>	<b>31,100</b>	--	<b>31,100</b>	<b>22.2%</b>
Consultoría	15,500	--	15,500	11.1%
Capacitación	6,600	--	6,600	4.7%
Equipos hardware y software	9,000	--	9,000	6.4%
<b>Componente 3: Índice de Precios al Productor</b>	<b>24,500</b>	--	<b>24,500</b>	<b>17.5%</b>
Consultoría	13,500	--	13,500	9.6%
Capacitación	4,500	--	4,500	3.2%
Equipos hardware y software	6,500	--	6,500	4.6%
<b>Coordinación Técnica y Administración</b> (Apoyo general. y servicios)	<b>0</b>	<b>15,000</b>	<b>15,000</b>	<b>10.7%</b>
<b>Auditoría</b> (consultoría)	<b>3,000</b>	<b>0</b>	<b>3,000</b>	<b>2.1%</b>
<b>Total</b>	<b>125,000</b>	<b>15,000</b>	<b>140,000</b>	<b>100.0%</b>

#### IV. EJECUCIÓN DEL PROGRAMA

##### A. Organismo ejecutor

- 4.1 El Organismo Ejecutor de este Proyecto será el Banco Central de Reserva de El Salvador, a través de la Gerencia de Estadísticas Económicas.

##### B. Ejecución y administración del proyecto

- 4.2 El Organismo Ejecutor será responsable de: (i) tramitar la suscripción de los contratos con consultores, así como autorizar los pagos conforme al cumplimiento de los mismos; (ii) mantener los registros contables, la documentación de soporte y elaborar los estados financieros de la operación; (iii) coordinar la ejecución de las actividades, incluyendo la transferencia de asistencia técnica a los organismos seleccionados para el piloto; y (iv) asegurar que la operación se ejecute dentro de las normas y condiciones contractuales acordadas entre el Banco y el BCR.
- 4.3 **Responsabilidad técnica:** La responsabilidad técnica corresponderá a la División de Capacidad Institucional del Estado del Sector de Capacidad Institucional y Finanzas (ICF/ICS) así como a la Representación del Banco en El Salvador (CID/CES). La responsabilidad por la supervisión de la ejecución de la operación por parte del Banco corresponderá a CID/CES (Luis Amado Sánchez: [luissa@iadb.org](mailto:luissa@iadb.org)).

<sup>3</sup> Las compras de equipos informáticos ascienden a US\$19.400, es decir, un 15.5% del total del aporte del Banco.

- 4.4 **Responsabilidad de los desembolsos:** La responsabilidad de los desembolsos corresponderá a Luis Amado Sánchez ([luissa@iadb.org](mailto:luissa@iadb.org)). Para asegurar una adecuada provisión de los recursos para la ejecución, se constituirá un fondo rotatorio de hasta el 20% de la contribución del Banco.

**C. Período de ejecución y calendario de desembolsos**

- 4.5 La presente cooperación técnica se ejecutará en un período de 10 meses y se desembolsará en un período de 16 meses.

**D. Adquisiciones**

- 4.6 Las adquisiciones de bienes, y la selección y contratación de consultores individuales se llevarán a cabo, respectivamente, de conformidad con las políticas del Banco contenidas en los Documentos GN-2349-7 y GN-2350-7. La CT no contempla la realización de obras. La supervisión del Banco sobre las adquisiciones o contratación de servicios de consultoría se llevará a cabo en forma ex ante.

**V. MONITOREO Y EVALUACIÓN**

- 5.1 Para el efectivo seguimiento del Proyecto, el organismo ejecutor presentará al Banco y a su satisfacción los siguientes informes: (a) Informe Inicial del Proyecto, que deberá contener la descripción de las actividades a ser realizadas e incluir la estimación de los recursos que serán necesarios para la ejecución del proyecto en el primer semestre, así como los objetivos y metas que se prevé alcanzar durante ese período de tiempo. (b) Informe Final del Proyecto: que se presentará a los 90 días del último desembolso e incluirá entre otros aspectos (i) información acerca de la ejecución física; (ii) información financiera sobre la aplicación de la contribución y del aporte, incluyendo los estados financieros de gastos incurridos, dictaminados por auditores independientes aceptables por el Banco y de acuerdo con normas aceptables por éste; (iii) una evaluación de las actividades realizadas y logros alcanzados, con una sección sobre lecciones aprendidas; y (iv) un resumen de los próximos pasos para la actualización integral del sistema nacional de cuentas.

**VI. BENEFICIOS DEL PROGRAMA Y RIESGOS**

**A. Beneficios**

- 6.1 Esta CT contribuirá al fortalecimiento de las estadísticas de El Salvador, en particular a las referentes a las cuentas nacionales. Estas estadísticas proporcionarán información más oportuna y de mejor calidad sobre el desempeño de las políticas públicas, fomentando la credibilidad y la confianza en el sector público. Por otro lado, contar con una base estadística más sólida contribuirá a obtener un mejor diagnóstico de los retos económicos y sociales del país, y, por lo tanto a un mejor diseño, seguimiento y evaluación de las políticas del GOES. Por último, la elaboración de éstas mediante metodologías robustas y modernas, de amplio reconocimiento y uso a escala mundial, permitirán a los usuarios de las mismas tener acceso a una información más fiable y fidedigna, que permite establecer comparaciones tanto a nivel histórico como a nivel internacional.

**B. Beneficiarios**

- 6.2 El *Beneficiario* de la CT es la República de El Salvador. El beneficiario directo es el Banco Central de Reserva, entidad responsable de la elaboración y difusión de las estadísticas de cuentas nacionales.

**C. Riesgos**

- 6.3 La instrumentación de nuevas metodologías requerirá un firme apoyo gerencial y un proceso de cambios en los funcionarios implicados en la producción y diseminación de las nuevas estadísticas. A tales efectos, dentro de esta CT se financiará un programa intensivo de capacitación para el apoyo a los funcionarios encargados de la elaboración de las estadísticas bajo las nuevas metodologías, a fin de atenuar la curva de aprendizaje que conlleva la aplicación nuevos procedimientos de trabajo, y favorecer la aplicación sostenida de las nuevas metodologías.

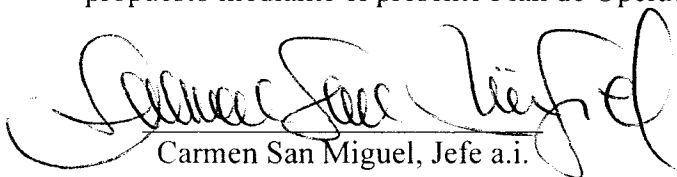
**VII. REVISIÓN AMBIENTAL Y SOCIAL**

**A. Fecha de revisión CESI**

- 7.1 La presente CT no tiene implicaciones ambientales ni sociales por tratarse de elaboración y puesta en práctica de metodologías estadísticas, por lo que ha sido clasificada como categoría "C" en el filtro de salvaguardas. La operación no califica como PTI o SEQ, pero cabe esperar que será fundamental en el seguimiento de los impactos de las políticas públicas, y los objetivos de desarrollo del Milenio.


**VIII. CERTIFICACIÓN**

- 8.1 La Unidad de Gestión de Donaciones y Cofinanciamiento (VPC/GCM) certifica que la suma de US\$125,000 provenientes de los ingresos netos del Fondo para Operaciones Especiales (FOE) está disponible para el financiamiento del proyecto propuesto mediante el presente Plan de Operaciones.

  
Carmen San Miguel, Jefe a.i.  
VPC/GCM

  
Fecha

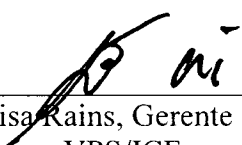
Vo. Bo.:

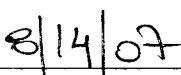
  
Gina Montiel, Gerente  
CID/CID

  
Fecha

## IX. APROBACIÓN

- 9.1 De conformidad con la autoridad delegada por el Directorio Ejecutivo en el Presidente del Banco y por éste en los Gerentes de Sector de la Vicepresidencia de Sectores y Conocimiento (Resolución DE-23/87 y Memorando del 9 de julio de 2007 - Arreglos transitorios para el procesamiento y administración de operaciones. Delegación de Autoridad), el Gerente de Sector de Capacidad Institucional y Finanzas, autoriza el uso hasta de US\$125,000 de los ingresos netos del Fondo para Operaciones Especiales (FOE) para financiar esta Cooperación Técnica, con carácter no reembolsable.

  
\_\_\_\_\_  
Luisa Rains, Gerente a.i.  
VPS/ICF

  
\_\_\_\_\_  
Fecha

Vo.Bo.:

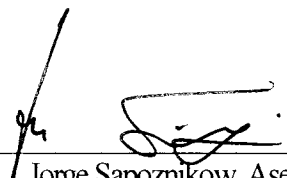
No objeción vía electrónica

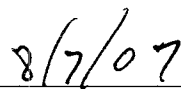
8/09/07

\_\_\_\_\_  
Maria Carmenza McLean, Representante,  
CID/CES

\_\_\_\_\_  
Fecha

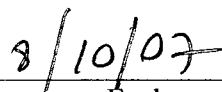
Vo.Bo.:

  
\_\_\_\_\_  
Jorge Sapoznikow, Asesor,  
VPS/VPS

  
\_\_\_\_\_  
Fecha

Vo.Bo.:

  
\_\_\_\_\_  
Rafel Hernández, Asesor,  
ICF/ICF

  
\_\_\_\_\_  
Fecha

		Coste Unitario	Insumo	Consumo	Importe	BID (FOE)	Aporte Nacional
<b>Componente 1: Cuentas anuales</b>							
<b>Consultoría</b>							
Honorarios consultor internacional para diseño de metodologías y la elaboración de las cuentas nacionales anuales bajo el marco conceptual SCN-93.			\$ 500	días	60	\$ 30,000	\$ 30,000
Váticos (4 visitas a 12.5 días en promedio)			\$ 200	días	50	\$ 10,000	\$ 10,000
Pasajes (4 billetes)			\$ 1,000	billetes	4	\$ 4,000	\$ 4,000
<b>Capacitación</b>							
Honorarios consultor internacional capacitación en metodología de elaboración cuentas nacionales anuales bajo el marco conceptual SCN-93.			\$ 500	días	25	\$ 12,500	\$ 12,500
Váticos			\$ 200	días	25	\$ 5,000	\$ 5,000
Pasajes (1 billetes)			\$ 1,000	billetes	1	\$ 1,000	\$ 1,000
<b>Equipos</b>							
Equipos HW y SW especializados para elaboración cuentas anuales			\$ 3,900	global	1	\$ 3,900	\$ 3,900
<b>Componente 2: Cuentas trimestrales</b>							
<b>Consultoría</b>							
Honorarios consultor internacional para el diseño de metodologías y la elaboración de las cuentas nacionales trimestrales bajo el marco conceptual SCN-93			\$ 500	días	25	\$ 12,500	\$ 12,500
Váticos			\$ 200	días	5	\$ 1,000	\$ 1,000
Pasajes (2 billetes)			\$ 1,000	billetes	2	\$ 2,000	\$ 2,000
<b>Capacitación</b>							
Honorarios consultor internacional capacitación en metodología de elaboración cuentas nacionales trimestrales bajo el marco conceptual SCN-93.			\$ 500	días	8	\$ 4,000	\$ 4,000
Váticos (1 estancias de 8 días)			\$ 200	días	8	\$ 1,600	\$ 1,600
Pasajes (1 billetes)			\$ 1,000	billetes	1	\$ 1,000	\$ 1,000
<b>Equipos</b>							
Equipos HW y SW especializados para elaboración cuentas trimestrales			\$ 9,000	global	1	\$ 9,000	\$ 9,000
<b>Componente 3: Índice de Precios al Productor</b>							
<b>Consultoría</b>							
Honorarios consultor internacional para propuesta metodológica para el cálculo del índice de precios al productor, con año de base 2005			\$ 500	días	19	\$ 9,500	\$ 9,500
Váticos (1 estancias por un total de 15 días)			\$ 200	días	15	\$ 3,000	\$ 3,000
Pasajes (1 billetes)			\$ 1,000	billetes	1	\$ 1,000	\$ 1,000
<b>Capacitación</b>							
Honorarios consultor internacional capacitación en metodología de elaboración del IPP			\$ 500	días	5	\$ 2,500	\$ 2,500
Váticos (1 estancias de 5 días)			\$ 200	días	5	\$ 1,000	\$ 1,000
Pasajes (1 billetes)			\$ 1,000	billetes	1	\$ 1,000	\$ 1,000
<b>Equipos</b>							
Equipos HW y SW especializados para elaboración IPP			\$ 6,500	global	1	\$ 6,500	\$ 6,500
<b>Coordinación y administración (apoyo general y de servicios)</b>							
			\$ 3,000	global	1	\$ 3,000	\$ 3,000
<b>Auditoría (consultoría)</b>							
			\$ 140,000		\$ 125,000	\$ 15,000	89%
							11%
<b>Total</b>							

**EL SALVADOR**  
**ACTUALIZACIÓN METODOLÓGICA DE LAS CUENTAS NACIONALES (ES-T1082)**

**PLAN DE ADQUISICIONES**

A) Las contrataciones para la CT propuesta se llevarán a cabo de acuerdo con las **“Políticas para la Adquisición de Obras y Bienes Financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo” (GN-2349-7)**, y con las **“Políticas para la Selección y Contratación de Consultores Financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo” (GN-2350-7)**, y con lo establecido en el Plan de Operaciones y el presente Plan de Adquisiciones.

**B) Capacidad del Ejecutor y Supervisión de las Adquisiciones por Parte del Banco**

El Banco Central de Reserva será el responsable de efectuar las adquisiciones del proyecto. El Banco basándose en la experiencia que ha tenido con el Banco Central en la ejecución de otras cooperaciones técnicas y dada su eficiente organización y personal altamente capacitado, reconoce su capacidad de ejecución, y ha determinado que el riesgo total del proyecto asociado a la gestión de adquisiciones es bajo.

No. de referencia	Categoría y Descripción del Contrato de Adquisiciones	Costo Estimado de la Adquisición (US\$ Miles)	Método de Adquisición <sup>1</sup>	Revisión (ex-ante ó ex-post)	Fuente de Financiamiento y Porcentaje		Fechas Estimadas		Status (Pendiente, en proceso, adjudicado, cancelado)	Comentarios
					BID %	Local / Otro %	Publicidad y/o Inicio proceso de adquisición/selección	Terminación Contrato		
1	<b>1. Servicios de Consultoría</b> Elaboración metodología y coordinación técnica para las cuentas nacionales según SC93.	62.500	CCII	Ex Ante	100%	--	Oct 2007	Feb 2008	P	
2	Elaboración metodología de las cuentas trimestrales según SC93	22.100	CCII	Ex Ante	100%	--	Ene 2008	Mar 2008	P	
3	Elaboración de la metodología y cálculo del Índice de Precios al Productor	18.000	CCII	Ex Ante	100%	--	Nov 2007	Ene 2008	P	
4	Auditoría del Proyecto	3.000	CCIN	Ex Ante	100%	--	Jun 2008	Ago 2008	P	
	<b>2. Adquisiciones de bienes</b> Adquisiciones de Equipos HW y SW para la preparación de las estadísticas anuales, trimestrales y el índice de precios al productor.	19.400	CP	Ex Ante	100%	--	Dic 2007	Feb 2008	P	

[Publicidad internacional: UNDB online (email: [dbusiness@un.org](mailto:dbusiness@un.org)) y portal de adquisiciones del Banco ([www.iadb.org/procurement](http://www.iadb.org/procurement)) todo contrato superior a US\$ 200.000,00.

Publicidad nacional: periódico de amplia circulación nacional o la Gaceta Oficial (si esta en el Internet), o en el sitio de Internet único oficial del país dedicado a la publicación de avisos de licitación del sector publico (si existe).]

<sup>1</sup> **Firmas Consultoras:** SBCC: Selección Basada en la Calidad y el Costo; SBC: Selección Basada en la Calidad; SBPF: Selección Basada en Presupuesto Fijo; SBMC: Selección Basada en el Menor Costo; SCC: Selección Basada en las Calificaciones de los Consultores; SD: Selección Directa. **Consultores Individuales:** CCIN: Selección basada en la Comparación de Calificaciones Consultor Individual Nacional; CCII: Selección basada en la Comparación de Calificaciones Consultor Individual Internacional



**EL SALVADOR**  
**ACTUALIZACIÓN METODOLÓGICA DE LAS CUENTAS NACIONALES (ES-T1082)**

**CONSULTORÍA PARA EL DISEÑO METODOLÓGICO DE LAS CUENTAS ANUALES Y  
COORDINACIÓN DE LA ADOPCIÓN DEL SISTEMA DE CUENTAS NACIONALES**

**TÉRMINOS DE REFERENCIA**

**I. ANTECEDENTES**

- 1.1 El Banco Central de Reserva de El Salvador (BCR), es la institución responsable de compilar las Cuentas Nacionales del país. Para ello, utiliza el Sistema de Cuentas Nacionales de Naciones Unidas 1968, cuyo año base es 1990. Este sistema fue adoptado en 1993 y en ese momento se incorporaron algunos elementos relevantes del nuevo Sistema de Cuentas Nacionales de Naciones Unidas 1993 (SCN 1993). Las mejores prácticas internacionales recomiendan cambiar el año base de las cuentas nacionales cada diez años. El actual año base cumplirá 17 años en el 2007.
- 1.2 Por otra parte, y de acuerdo a los últimos informes de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), El Salvador forma parte de los únicos dos países de América Latina que a la fecha no han adoptado el último sistema de cuentas nacionales que recomienda la Comisión de Estadística de Naciones Unidas; en este caso, el SCN 1993. Adicionalmente, el Fondo Monetario Internacional en el Reporte de Observancia de Códigos y Normas (ROSC) para El Salvador de noviembre de 2003 y en sucesivas misiones de asistencia técnica al país sobre cuentas nacionales de febrero y noviembre de 2004, recomendó la adopción del SCN 1993 y la actualización del periodo de referencia de las cuentas nacionales, a efectos de adoptar las mejores prácticas de compilación y elaboración de cuentas nacionales en El Salvador, en línea con los estándares internacionales. Previamente, recomendó actualizar los Censos Económicos y Encuestas Anuales para obtener los insumos básicos que se requiere para el SCN 1993.
- 1.3 Así también, después de dieciséis años, la dinámica económica ha sufrido transformaciones relevantes a raíz del surgimiento, fusión y cierre de empresas, instituciones, cambios de rol del gobierno, nuevas actividades, reformas económicas y financieras desde principios de los años noventa y otros hechos económicos importantes que deben ser recopilados cuantitativamente a través de los censos y encuestas, y reflejados en el sistema de cuentas nacionales.
- 1.4 Consciente de la necesidad de disponer de información actualizada, oportuna, de calidad y que esté de acuerdo con metodología y mejores prácticas internacionales, el Gobierno está ejecutando un plan de actualización del sistema estadístico nacional y modernización del sistema de cuentas nacionales. Así, a partir del año 2005 se han realizado los VII Censos Económicos; la Encuesta Nacional de Ingresos y Gastos de los Hogares, que permitirá actualizar la canasta

- de mercado del IPC y su año base; el VI Censo de Población, V Censo de Vivienda, y está por iniciar el IV Censo Nacional Agropecuario. La actualización de las estadísticas básicas antes señaladas, es un requisito fundamental para avanzar en la adopción del SCN 1993.
- 1.5 En el contexto antes mencionado, el BCR ha diseñado e iniciado la ejecución de un Plan de Fortalecimiento de las Cuentas Nacionales que incluye dos componentes: i) Adopción del Sistema de Cuentas Nacionales de Naciones Unidas, SCN 1993; y ii) Plan de mejoras al sistema actual. Dicho plan está formulado para realizarse en un período máximo de cinco años, en línea con el plan del Gobierno para la actualización de la estadística básica.
  - 1.6 El BCR persigue actualizar el sistema de estimación de las cuentas nacionales, con el propósito de modernizar y proveer información más apropiada a los agentes económicos, así como, disponer de una estimación más precisa sobre el comportamiento de la economía, que refleje los cambios experimentados en materia de estructura productiva, así como aquellos inducidos por las reformas económicas, tendencias y dinámica de los mercados y el comercio internacional.
  - 1.7 El Gobierno a su vez tiene el interés de contar con cuentas nacionales más precisas y un sistema de estimación más moderno con la finalidad de que su gestión se refleje en forma más apropiada en los resultados macroeconómicos, en particular en las cuentas nacionales. Por otra parte, el país avanzaría con este esfuerzo en términos de transparencia y precisión de la información económica que se brinda, lo cual es relevante para la modernización del estado y de los servicios públicos que se entregan a la sociedad.
  - 1.8 Desde el año 2005, el BCR ha contado con la asesoría especializada de expertos internacionales en diferentes ámbitos del proceso de adopción del nuevo sistema de cuentas nacionales, dado que su adopción es un proceso de alta especialización dentro de la construcción de los sistemas estadísticos de tipo macroeconómico, y que requiere una supervisión y validación de expertos internacionales en la aplicación de los diferentes componentes del sistema, principalmente con experiencia en países de desarrollo estadístico similar al observado en El Salvador, a efectos de asegurar la comparabilidad internacional.
  - 1.9 El BCR cuenta con un equipo de contraparte para el desarrollo e implementación del SCN93, constituido por 28 profesionales, todos del Departamento de Cuentas Macroeconómicas, unidad de la Gerencia de Estudios y Estadísticas Económicas. El perfil profesional del equipo se compone por economistas, con estudios universitarios, de postgrado y de maestría en las diferentes especializaciones del campo económico. También han recibido capacitación especializada en instituciones internacionales, especialmente en el FMI, CEPAL-Naciones Unidas, CMCA y CEMLA, entre otros, en temas asociados a las Cuentas Nacionales e indicadores de corto plazo. Asimismo, el proyecto cuenta con el apoyo de 5 profesionales informáticos asignados a tiempo completo para las necesidades de índole tecnológicas que se requiera para la realización del plan.

- 1.10 El Jefe del Departamento de Cuentas Macroeconómicas ha sido designado Coordinador del Plan de Modernización de las Cuentas Nacionales, depende directamente del Gerente de Estudios y Estadísticas Económicas del BCR, y tiene la responsabilidad de llevar a cabo el Plan.

## II. OBJETIVOS DE LA CONSULTORÍA

- 2.1 **Objetivo general:** El objetivo de la consultoría es asesorar al equipo técnico asignado por el país en el desarrollo de las actividades necesarias para dar continuidad a la implementación del SCN 1993, diseño metodológico de las cuentas anuales, y cambio de año base de las cuentas nacionales de 1990 a 2005.
- 2.2 **Objetivos específicos:**
- i. Desarrollar el sistema de cuentas nacionales 1993 con la secuencia de cuentas que demanda el mismo para el nuevo año base o de referencia de las cuentas nacionales 2005.
  - ii. Elaborar las cuentas de bienes y servicios para el nuevo año de referencia, incluida la matriz de oferta y utilización, y matriz de importaciones.
  - iii. Elaborar la secuencia de cuentas por sectores institucionales para el nuevo año de referencia.
  - iv. Definir el programa de encuestas anuales, trimestrales y mensuales para el mantenimiento del SCN 1993, que incluya los métodos de consistencia estadística para elaboración automática de los cuadros y cuentas.
  - v. Desarrollar un Sistema de Información que incluya un modelo automatizado de consistencia de datos básicos e intermedios y su vinculación con las cuentas y cuadros contables.

## III. CARACTERÍSTICAS DE LA CONSULTORÍA

- 3.1 **Tipo de consultoría:** Individual
- 3.2 **Fecha de inicio y duración:** La consultoría comprenderá un total de 85 días laborales
- 3.3 **Lugar de trabajo:** El Salvador y país de origen del consultor (aproximadamente 75 días laborales se desarrollarán en El Salvador y los 10 restantes en el país de origen del consultor).
- 3.4 **Calificaciones:** Se contratará para el desarrollo de esta consultoría a un(a) consultor(a) internacional de habla hispana, economista con estudios especializados en cuentas nacionales o estadísticas económicas, experto(a) en el Sistema de Cuentas Nacionales 1993. De forma que, en su experiencia profesional

- cuenta con consultorías que hayan demandado la utilización de estadística básica (censos y encuestas) para la construcción de cuentas nacionales. Para este tipo de consultorías se evaluará con 25 puntos si acredita al menos dos y 30 puntos si acredita más de dos.
- 3.5 El consultor(a) deberá contar con experiencia en calidad de asesor en la implementación de al menos un sistema de cuentas nacionales SCN 1993, en un país centroamericano en los últimos tres años y que cuente con experiencia en al menos otro país latinoamericano donde se haya implementado el Sistema de Cuentas Nacionales de Naciones Unidas. Éste factor se evaluará con un puntaje de 50 si el consultor presenta una experiencia de asesoría en el SCN 1993 en un país centroamericano y de 35 puntos si sólo ha prestado asesoría en un país latinoamericano.
- 3.6 Asimismo, si el consultor cuenta con una formación académica en ciencias económicas se evaluará con 15 puntos y si adicionalmente presenta formación de estudios especializados en cuentas nacionales o estadísticas económicas, se le pondera con 20 puntos.

#### IV. ACTIVIDADES

- 4.1 El Consultor elaborará una propuesta de plan de trabajo que incluya al menos 5 visitas a El Salvador, cada una con un mínimo de 10 días hábiles. La programación de las visitas y actividades se detallan al final de la sección, las cuales podrán ser modificadas de común acuerdo con el consultor y la institución beneficiaria.
- 4.2 Por cada visita se elaborará un plan de trabajo específico y se dará seguimiento a las metas y productos previstos en el plan de trabajo global, incluyendo reuniones de coordinación, asesoría y capacitación con el equipo técnico local asignado por la contraparte. Dichas asesorías y sesiones de capacitación deberán enfocarse sobre la temática a revisar en cada fase del proyecto -teoría y práctica- tomando en cuenta las mejores prácticas internacionales y experiencia de otros países.
- 4.3 Al final de cada visita, el consultor deberá realizar una presentación y entregar un informe sobre los resultados alcanzados, principales recomendaciones, y plan de actividades para las próximas visitas, además de programar con el equipo técnico las actividades a realizar previo a su próxima visita.
- 4.4 Programación detallada de las visitas y actividades:
- Primera visita:** 4 semanas
- Revisar la base de datos de la Encuesta Económica 2005.
  - Asesorar en la elaboración de las Cuentas de Producción y Generación del Ingreso por actividades económicas de las sociedades.

- Asesorar en la elaboración de las Hojas de Trabajo para la consolidación de las actividades económicas de las sociedades y no sociedades.
- Diseñar y formular las Hojas de Trabajo para elaborar los Equilibrios de Oferta y Utilización de productos, teniendo en cuenta la Nomenclatura de Productos de El Salvador (NPES)
- Dar los lineamientos para la elaboración del Cuadro de Oferta y Utilización (COU) del año 2005.
- Evaluar el avance en la elaboración de las matrices de transacciones no financieras y financieras del año 2005.
- Presentar un informe que contenga las actividades realizadas durante la consultoría.

**Segunda visita:** 2 semanas

- Explicar la mecánica a seguir para la elaboración de los equilibrios de oferta y utilización de productos del año 2005.
- Proporcionar los lineamientos para el cierre preliminar del COU del año 2005.
- Asesorar en el cierre de las matrices de transacciones no financieras y financieras del año 2005.
- Presentar un informe que contenga las actividades realizadas durante la consultoría.

**Tercera visita:** 2 semanas

- Revisar los resultados del COU preliminar y realizar los ajustes necesarios para el cierre del COU semidefinitivo del año 2005.
- Asesorar en el cierre del Cuadro de Cuentas Económicas Integradas (CEI) del año 2005.
- Elaborar el Cuadro de Flujo de Fondos del año 2005.
- Presentar un informe que contenga las actividades realizadas durante la consultoría.

**Cuarta visita:** 3 semanas

- Asesorar en la elaboración de la Matriz de Insumo Producto 2005.
- Asesorar en la elaboración de la Matriz de Importaciones.
- Presentar un informe que contenga las actividades realizadas durante la consultoría.

**Quinta visita:** 4 semanas

- Asesorar la elaboración del documento metodológico del Sistema de Cuentas Nacionales Anuales y trimestrales de El Salvador y cambio de año base 2005.
- Presentación de los Resultados del año base 2005.
- Asesorar en la elaboración de las Cuentas de las Actividades Económicas del año 2006: Producción y Consumo Intermedio por productos (NPES), a precios corrientes y constantes.

- Diseñar y formular las Hojas de Trabajo para elaborar los Equilibrios de Oferta y Utilización de productos, a precios corrientes y constantes para el año 2006.
- Presentar un informe que contenga las actividades realizadas durante la consultoría.

## V. PRODUCTOS E INFORMES

5.1 La consultoría asesorará para que los alcances del trabajo del equipo técnico del BCR, permitan:

- a. Implementar el Manual de Cuentas Nacionales 1993, a un nivel de secuencia de cuentas que se detallan a continuación:
  - i. Cuentas de bienes y servicios, y de producción: metodología, cálculo y análisis de resultados.
    - Equilibrios de oferta y utilización por productos y grupos de productos, de acuerdo a datos disponibles
    - Cuentas de producción y generación de ingreso por actividad económica, de acuerdo a datos disponibles
    - Matrices Oferta y Utilización (precios corrientes, del año anterior y constantes del nuevo año base), de acuerdo a datos disponibles
    - Preparar elaboración de Matriz de márgenes y canales de distribución
    - Preparar clasificación económica de impuestos y subsidios
    - Preparar Matriz de Importaciones
    - Preparar Matriz de empleo
  - ii. Cuentas de los sectores institucionales: metodología, cálculo y análisis de resultados.
    - Sociedades No Financieras, desglose relevante a El Salvador
    - Sociedades Financieras, desglose relevante a El Salvador
    - Gobierno General, desglose relevante a El Salvador
    - Hogares
    - Instituciones sin fines de Lucro que sirven a los hogares, desglose relevante a El Salvador

Para cada una de ellas sus respectivas cuentas de sector institucional, desde la cuenta de producción hasta la cuenta financiera.

- Cuentas económicas integradas
- Cuadro de clasificación cruzada industrias-sectores
- Matrices de transacciones no financieras
- Matrices de transacciones financieras
- Flujo de fondos

- iii. Cuenta del Resto del Mundo
  - b. Establecer métodos de seguimiento de las cuentas nacionales en un sistema de información de cuentas nacionales que contenga:
    - i. Programa de Encuestas anuales, trimestrales y mensuales
    - ii. Programa automático de consistencia estadística
    - iii. Procesos de verificación y validación
    - iv. Programa de consistencia macro de datos de las Cuentas Nacionales con la información sectorial de Balanza de Pagos, Finanzas Públicas y Monetaria.
  - c. Adoptar las clasificaciones internacionales que requiera el SCN 1993:
    - i. Transacciones y Flujos
    - ii. Partidas de Balance
    - iii. Activos
    - iv. Productos y Actividades
    - v. Sectores Institucionales
    - vi. Gastos por funciones u objetivos
    - vii. Población y empleo
  - d. Elaborar un documento que contenga notas de la aplicación metodológica del SCN 1993 en El Salvador incluyendo descripción metodológica (fuentes de información, limitaciones de información, cobertura y justificación del año base) y presentación de resultados.
- 5.2 Los productos que se esperan del equipo técnico del BCR, con la asesoría del consultor(a) internacional, son:
- a. Marco de compilación de las cuentas nacionales para el año base 2005 en El Salvador, según el SCN 1993.
  - b. Cuentas de producción y generación del ingreso por actividad económica de las sociedades para el año base 2005.
  - c. Cuentas de producción y generación del ingreso por actividad económica de las empresas no constituidas en sociedad de los hogares para el año base 2005.
  - d. Matriz de empleo por actividades económicas y categoría ocupacional
  - e. Matriz de Importaciones
  - f. Cuentas integradas para los diferentes sectores y subsectores institucionales
  - g. Cuadro de oferta y utilización para el año base 2005
  - h. Cuadro de Cuentas Económicas Integradas 2005
  - i. Cuadro de clasificación cruzada de industrias y sectores institucionales
  - j. Matrices de transacciones financieras y no financieras año base 2005
  - k. Cuadro de flujo de fondos 2005
  - l. Matriz de insumo producto 2005
  - m. Estimaciones de cuentas nacionales año corriente 2006 bajo el nuevo sistema de cuentas.

- n. Documento con retropolación o empalme de las series de cuentas nacionales con la nueva base 2005.
  - o. Documento que describa las metodologías de construcción de las Cuentas Nacionales bajo el esquema de análisis del SCN 1993.
  - p. Presentación e informes del trabajo realizado por el Consultor en cada visita realizada al país, según plan de trabajo global y específico.
  - q. Documentos y presentaciones sobre la capacitación proporcionada al equipo de trabajo
- 5.3 El consultor(a) en el desarrollo de la consultoría deberá presentar los siguientes informes de trabajo al BCR y al Banco:
- a. Informe que contenga lo siguiente:
    - i. Plan de trabajo con las acciones a realizar para la adopción de la SCN, incluyendo las actividades para cada vista, y las metas a alcanzar. En cada visita elaborará un plan de trabajo específico y dará seguimiento a las metas, tiempos de inicio y finalización de cada misión.
    - ii. Asesoría brindada al equipo técnico para la elaboración de documento sobre aplicación de metodologías, técnicas estadísticas, métodos cuantitativos para la construcción de las Cuentas Nacionales e indicadores de corto plazo, así como para el diseño y aplicación de herramientas de obtención de información.
    - iii. Asesoría brindada en sesiones de trabajo con el equipo técnico para brindar capacitación -teoría y práctica- sobre la temática a revisar en cada fase del proyecto, tomando en cuenta las mejoras prácticas internacionales, y experiencia de otros países.
  - b. Al final de cada visita, el consultor deberá realizar una presentación y entregar un informe, el cual contendrá al menos: i) actividades desarrolladas; ii) resultados alcanzados; iii) principales recomendaciones; y iv) plan de actividades para las próximas visitas.
- 5.4 El consultor(a) deberá mantener estricta confidencialidad sobre la información que se le proporcionará en el desempeño de su cargo. Así también, sobre todos los productos, documentos, bases de datos, metodologías, sistemas, programas y aplicaciones informáticas, así como de los informes y presentaciones que se elaboren como resultado de la consultoría.
- 5.5 Todos los productos, documentos, bases de datos, metodologías; sistemas, programas y aplicaciones informáticas, así como los informes y presentaciones que elaboren como resultado de la consultoría, serán propiedad de la institución contratante y de la institución beneficiaria.

## **VI. FORMA DE PAGO**

- 6.1 Los servicios de consultoría se contratarían por suma alzada, y se fraccionarán en cinco (5) pagos del 20% del total del contrato, contra aprobación por parte del



BCR y del Banco de los informes de avance en cada visita programada de común acuerdo con la institución beneficiaria, durante el período que dure el contrato. El valor total de la consultoría deberá comprender los honorarios por los servicios profesionales y los gastos para cubrir la estadía en el país, durante el desarrollo de la consultoría, comprendiendo los gastos de transporte aéreo y alojamiento en el país.

- 6.2 Para hacer efectivos cada uno de los pagos se requerirá lo siguiente: i) el consultor(a) deberá presentar el informe de trabajo de su visita, el cual contendrá los productos y actividades desarrolladas de conformidad al programa de trabajo; y ii) se deberá contar con la carta de recepción a entera satisfacción del informe de trabajo que contiene los productos y actividades, que se estarían remunerando de conformidad al plan de trabajo. La recepción a entera satisfacción del producto deberá ser emitida por el BCR, en su calidad de ejecutor.
- 6.3 El consultor(a) deberá presentar en su oferta técnica y económica, el plan de trabajo de la consultoría, así como la estructura de productos y actividades que desarrollará en cada una de las visitas.

## **VII. COORDINACIÓN**

- 7.1 El BCR de El Salvador se encargará de coordinar la consultoría y designar un equipo técnico para tal propósito. Dicho equipo actuará como contraparte del consultor coordinando sus labores, y será responsable por emitir informe de recepción a entera satisfacción de los productos de la consultoría, mediante una carta firmada por la máxima autoridad del BCR. El consultor(a) contará además con el apoyo estadístico e información documental que precise para el desarrollo de la consultoría.

**EL SALVADOR**  
**ACTUALIZACIÓN METODOLÓGICA DE LAS CUENTAS NACIONALES (ES-T1082)**

**CONSULTORÍA PARA LA ADOPCIÓN DEL SISTEMA DE CUENTAS NACIONALES**  
**TRIMESTRALES (SCNT 1993)**

**TÉRMINOS DE REFERENCIA**

**I. ANTECEDENTES**

- 1.1 El Banco Central de Reserva de El Salvador (BCR), es la institución responsable de compilar las Cuentas Nacionales del país. Para ello, utiliza el Sistema de Cuentas Nacionales de Naciones Unidas 1968, cuyo año base es 1990. Este sistema fue adoptado en 1993 y en ese momento se incorporaron algunos elementos relevantes del nuevo Sistema de Cuentas Nacionales de Naciones Unidas 1993 (SCN 1993). Las mejores prácticas internacionales recomiendan cambiar el año base de las cuentas nacionales cada diez años. El actual año base cumplirá 17 años en el 2007.
- 1.2 Por otra parte, y de acuerdo a los últimos informes de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), El Salvador forma parte de los únicos dos países de América Latina que a la fecha no han adoptado el último sistema de cuentas nacionales que recomienda la Comisión de Estadística de Naciones Unidas; en este caso, el SCN 1993. Adicionalmente, el Fondo Monetario Internacional en el Reporte de Observancia de Códigos y Normas (ROSC) para El Salvador de noviembre de 2003 y en sucesivas misiones de asistencia técnica al país sobre cuentas nacionales de febrero y noviembre de 2004, recomendó la adopción del SCN 1993 y la actualización del periodo de referencia de las cuentas nacionales, a efectos de adoptar las mejores prácticas de compilación y elaboración de cuentas nacionales en El Salvador, en línea con los estándares internacionales. Previamente, recomendó actualizar los Censos Económicos y Encuestas Anuales para obtener los insumos básicos que se requiere para el SCN 1993.
- 1.3 Así también, después de dieciséis años, la dinámica económica ha sufrido transformaciones relevantes a raíz del surgimiento, fusión y cierre de empresas, instituciones, cambios de rol del gobierno, nuevas actividades, reformas económicas y financieras desde principios de los años noventa y otros hechos económicos importantes que deben ser recopilados cuantitativamente a través de los censos y encuestas, y reflejados en el sistema de cuentas nacionales.
- 1.4 Consciente de la necesidad de disponer de información actualizada, oportuna, de calidad y que esté de acuerdo con metodología y mejores prácticas internacionales, el Gobierno está ejecutando un plan de actualización del sistema estadístico nacional y modernización del sistema de cuentas nacionales. Así, a partir del año 2005 se han realizado los VII Censos Económicos; la Encuesta Nacional de Ingresos y Gastos de los Hogares, que permitirá actualizar la canasta

de mercado del IPC y su año base; el VI Censo de Población, V Censo de Vivienda y Encuestas Económicas año base 2005 se encuentran en la fase de levantamiento, procesamiento y validación.

- 1.5 En el contexto antes mencionado, el BCR ha diseñado e iniciado la ejecución de un Plan de Fortalecimiento de las Cuentas Nacionales que incluye dos componentes: i) Adopción del Sistema de Cuentas Nacionales de Naciones Unidas, SCN 1993; y ii) Plan de mejoras al sistema actual. Dicho plan está formulado para realizarse en un período máximo de cinco años, en línea con el plan del Gobierno para la actualización de la estadística básica.
- 1.6 A partir de octubre de 2006, el gobierno ha apoyado el plan de modernización de las cuentas nacionales que está ejecutando el Banco Central, con la contratación de una consultora experta internacional en el Sistema de Cuentas Nacionales 1993, quien ha asesorado al equipo técnico de contraparte durante los últimos 10 meses mediante 5 visitas de trabajo. Una última visita está programada para el mes de agosto de 2007, mes cuando finaliza su contrato. A la fecha, el proyecto tiene un notable avance, sin embargo se prevé que el sistema puede completarse en no menos de año y medio, cuando se dispongan los resultados de los Censos de Población, Vivienda, Agropecuario, de las Encuestas Económicas año base 2005 y la realización de otros estudios e investigaciones requeridas para su conclusión.
- 1.7 Al mismo tiempo, para dar continuidad a dicho proyecto y finalizar en forma completa el sistema, es necesaria la contratación de un(a) experto(a) internacional para que desempeñe el rol de asesor del proyecto de adopción del Sistema de Cuentas Nacionales Trimestrales (SCNT) quién desempeñará su trabajo en estrecha coordinación con el consultor(a) principal encargado de las metodologías de las cuentas anuales. Con esta asesoría se asegurará que las Cuentas Nacionales Trimestrales guarden armonía con las Cuentas Nacionales Anuales, que se actualicen y acompañen al proceso de modernización de las macro estadísticas que impulsa el gobierno, tales como lo son los datos derivados de los censos económicos, agropecuarios, de población y vivienda, entre otros.
- 1.8 El BCR cuenta con un equipo de contraparte para el desarrollo del proyecto de implementación del SCNT, constituido por 28 profesionales, todos del Departamento de Cuentas Macroeconómicas, unidad de la Gerencia de Estudios y Estadísticas Económicas. El perfil profesional del equipo se compone por economistas, con estudios universitarios, de postgrado y de maestría en las diferentes especializaciones del campo económico. También han recibido capacitación especializada en instituciones internacionales, especialmente en el FMI, CEPAL-Naciones Unidas, CMCA y CEMLA, entre otros, en temas asociados a las Cuentas Nacionales e indicadores de corto plazo. Asimismo, el proyecto cuenta con el apoyo de 5 profesionales informáticos asignados a tiempo completo para las necesidades de índole tecnológicas que se requiera para la realización del plan.

- 1.9 El Jefe del Departamento de Cuentas Macroeconómicas ha sido designado Coordinador del Plan de Modernización de las Cuentas Nacionales, depende directamente del Gerente de Estudios y Estadísticas Económicas del BCR, y tiene la responsabilidad de llevar a cabo el Plan.

## II. OBJETIVOS DE LA CONSULTORÍA

- 2.1 **Objetivo general:** El objetivo de la consultoría es asesorar al equipo técnico asignado en la implementación del SCNT, siguiendo recomendaciones del Manual de Cuentas Trimestrales del Fondo Monetario Internacional.
- 2.2 **Objetivos específicos:**
- i. Formular un plan de trabajo 2008-2009 para la implementación de las Cuentas Nacionales Trimestrales (CNT), que contenga las actividades secuenciales para la elaboración del Cuadro de Oferta y Utilización a nivel reducido (esquema reducido).
  - ii. Revisar y dar recomendaciones sobre las tareas iniciales a llevar a cabo durante 2008, para el diseño del nuevo SCNT conforme al SCN 1993, que incluya su relación con las cuentas anuales e indicadores de corto plazo.
  - iii. Formular recomendaciones para el levantamiento de información post censal requerida para la elaboración del Cuadro de Oferta y Utilización dentro de las CNT.
  - iv. Identificar los insumos de información básica necesarios para establecer las CNT.
  - v. Identificar necesidades de asesoría, recursos técnicos e informáticos, necesidades de capacitación, sistema de información y procesamiento de datos de estadísticas básicas, y formulación de plan de asistencia técnica 2008-2009 según plan de trabajo.
  - vi. Dar recomendaciones sobre las tareas de seguimiento, que aseguren el éxito del mantenimiento de las CNT a futuro.

## III. CARACTERÍSTICAS DE LA CONSULTORÍA

- 3.1 **Tipo de consultoría:** Individual
- 3.2 **Fecha de inicio y duración:** La consultoría comprenderá un total de 33 días laborales.
- 3.3 **Lugar de trabajo:** El Salvador y país de origen del consultor (aproximadamente 30 días laborales se desarrollarán en El Salvador y los 3 restantes en el país de origen del consultor).
- 3.4 **Calificaciones:** Se contratará a un(a) consultor(a) internacional, con estudios especializados en cuentas nacionales, experto en el Sistema de Cuentas Nacionales Trimestrales según el manual de FMI y en línea con el SCN 1993 de Naciones Unidas y la construcción de indicadores de coyuntura económica, con

una experiencia mínima de 10 años en la elaboración de las cuentas nacionales y con la experiencia de asesor en la implantación del Sistema de Cuentas Nacionales de Naciones Unidas, SCN 1993, y Cuentas Trimestrales, de preferencia en países de Centroamérica o de Latinoamérica. Preferentemente de habla hispana.

#### IV. ACTIVIDADES

- 4.1 En coordinación con el personal técnico del Departamento de Cuentas Macroeconómicas del BCR, él(la) consultor(a) realizará las siguientes actividades, contempladas en tres visitas:

**Primera visita:** 2 semanas (Julio 2008)

- Elaborar el proyecto del SCNT
- Evaluar la base de datos disponible.
- Determinar el grado de apertura de las actividades económicas y productos.
- Seleccionar los indicadores de valor, precio y volumen para realizar las estimaciones del PIB por el enfoque de la producción y del gasto, a precios corrientes y constantes.
- Evaluar los indicadores disponibles.
- Revisar los formularios para las encuestas económicas trimestrales.
- Contemplar la necesidad de otras encuestas. Por ejemplo, existencias y consumo.
- Proporcionar los lineamientos sobre las actividades a realizar por el equipo técnico previo a la próxima visita.
- Presentar un informe y realizar presentación que contenga las actividades realizadas durante la consultoría.

**Segunda visita:** 2 semanas (Agosto 2008)

- Revisar el avance de los trabajos realizados por los técnicos.
- Analizar y revisar los resultados obtenidos en las Encuestas Económicas Trimestrales.
- Proporcionar recomendaciones para la construcción de la base de datos trimestral, que guarde relación con el sistema de información que se está desarrollando para la parte anual.
- Discutir con los técnicos encargados las metodologías específicas aplicadas en los cálculos de las diferentes actividades económicas.
- Proporcionar lineamientos para estimar las series trimestrales provisorias de valor, precio y volumen para la producción, consumo intermedio y componentes del gasto.
- Proporcionar metodologías de cálculo para las imputaciones cuando la información es insuficiente.
- Proporcionar los lineamientos para armonizar las series trimestrales con las series anuales.
- Proporcionar los lineamientos sobre las actividades a realizar por el equipo técnico previo a la próxima visita.

- Presentar un informe y presentación que contenga las actividades realizadas durante la consultoría.

**Tercera visita:** 2 semanas (Octubre 2008)

- Revisar y armonizar los cálculos trimestrales 2005-2007.
- Asesorar en la elaboración de los Cuadros de Oferta y Utilización Trimestrales (COUT)
- Proporcionar lineamientos generales del proceso de cuadro y armonización de los COUT.
- Desarrollar un Sistema de Información que incluya un modelo automatizado de consistencia de datos básicos e intermedios y su vinculación con las cuentas y cuadros contables, que se integre con la parte anual.
- Proporcionar los lineamientos para los trabajos futuros. Por ejemplo, series trimestrales desestacionalizadas.
- Presentar un informe y presentación que contenga las actividades realizadas durante la consultoría.

## V. PRODUCTOS E INFORMES

- 5.1 Los productos que se esperan del equipo técnico del BCR, con la asesoría del consultor internacional son los siguientes:
- a. Plan de trabajo para adoptar el SCNT 1993 en El Salvador.
  - b. Informe técnico que incluya recomendaciones sobre las tareas iniciales para llevar a cabo el diseño del nuevo SCNT conforme al Manual de Cuentas Trimestrales del FMI, que incluya su relación con las cuentas anuales e indicadores de corto plazo; así como, recomendaciones para el levantamiento de información post censal requerida para la elaboración del Cuadro de Oferta y Utilización en forma reducida, así como la identificación de necesidades de recursos técnicos e informáticos.
  - c. Informes de resultados conforme el plan de trabajo para la implementación del SCNT 1993 en El Salvador, incluyendo Cuentas de Bienes y Servicios a nivel de productos y de ramas de actividad.
  - d. Documento que describa las metodologías de construcción de las Cuentas Nacionales trimestrales bajo el esquema de análisis del SCNT del FMI.
  - e. Plan de asistencia técnica, capacitación 2008-2009 de acuerdo a plan de trabajo.
  - f. Recomendaciones para el mantenimiento del SCNT.
  - g. Presentación e informes del trabajo realizado por el Consultor en cada visita realizada al país, según plan de trabajo global y específico.
  - h. Sistema de información que incluya un modelo automatizado de consistencia de datos básicos e intermedios y su vinculación con las cuentas y cuadros contables trimestrales, que se integre con la parte anual.
  - i. Documentos y presentaciones sobre la capacitación proporcionada al equipo de trabajo.

- 5.2 El consultor(a) en el desarrollo de la consultoría deberá presentar los siguientes informes de trabajo al BCR y al Banco:
- a. Informe que contenga lo siguiente:
    - i. Plan de trabajo con las acciones a realizar para la adopción del SCNT, que incluirá las actividades para cada visita, y las metas a alcanzar. En cada visita elaborará un plan de trabajo específico y dará seguimiento a las metas, tiempos de inicio y finalización de cada misión.
    - ii. Asesoría brindada al equipo técnico para la elaboración y aplicación de metodologías, técnicas estadísticas, métodos cuantitativos para la construcción de las Cuentas Nacionales Trimestrales y su vinculación con las Cuentas Nacionales Anuales, así como para el diseño y aplicación de herramientas de obtención de información.
    - iii. Asesoría brindada en sesiones de trabajo con el equipo técnico para brindar capacitación -teoría y práctica- sobre la temática a revisar en cada fase del proyecto, tomando en cuenta las mejores prácticas internacionales, y experiencia de otros países.
  - b. Al final de cada visita, el consultor deberá realizar una presentación y entregar un informe, el cual contendrá al menos: i) actividades desarrolladas; ii) resultados alcanzados; iii) principales recomendaciones; y iv) plan de actividades para las próximas visitas.
- 5.3 El consultor(a) deberá mantener estricta confidencialidad sobre la información que se le proporcionará en el desempeño de su cargo. Así también, sobre todos los productos, documentos, bases de datos, metodologías, sistemas, programas y aplicaciones informáticas, así como de los informes y presentaciones que se elaboren como resultado de la consultoría.
- 5.4 Todos los productos, documentos, bases de datos, metodologías; sistemas, programas y aplicaciones informáticas, así como los informes y presentaciones que elaboren como resultado de la consultoría, serán propiedad de la institución contratante y de la institución beneficiaria.

## VI. FORMA DE PAGO

- 6.1 Los servicios de consultoría se contratarían por suma alzada, y se fraccionarán en **tres (3) pagos de, respectivamente, 30%, 30% y 40%** del total del contrato, contra aprobación por parte del BCR de los informes de avance en cada visita programada de común acuerdo con la institución ejecutora, durante el período que dure el contrato. El valor total de la consultoría deberá comprender los honorarios por los servicios profesionales, viáticos y pasajes de avión para el desarrollo de las misiones del consultor a El Salvador.
- 6.2 El consultor(a) deberá presentar en su oferta técnica y económica, el plan de trabajo de la consultoría, así como la estructura de productos y actividades que desarrollará en cada una de las visitas.

## **VII. COORDINACIÓN**

- 7.1 El BCR de El Salvador se encargará de coordinar la consultoría y designar un equipo técnico para tal propósito. Dicho equipo actuará como contraparte del consultor coordinando sus labores, y será responsable por emitir informe de recepción a entera satisfacción de los productos de la consultoría, mediante una carta firmada por la máxima autoridad del BCR. El consultor(a) contará además con el apoyo estadístico e información documental que precise para el desarrollo de la consultoría.



**EL SALVADOR**  
**ACTUALIZACIÓN METODOLÓGICA DE LAS CUENTAS NACIONALES (ES-T1082)**

**CONSULTORÍA PARA ELABORAR EL ÍNDICE DE PRECIOS AL PRODUCTOR (IPP)**  
**BASE 2005**

**TÉRMINOS DE REFERENCIA**

**I. ANTECEDENTES**

- 1.1 El Banco Central de Reserva de El Salvador (BCR), es la institución responsable de compilar las Cuentas Nacionales del país. Para ello, utiliza el Sistema de Cuentas Nacionales de Naciones Unidas 1968, cuyo año base es 1990. Este sistema fue adoptado en 1993 y en ese momento se incorporaron algunos elementos relevantes del nuevo Sistema de Cuentas Nacionales de Naciones Unidas 1993 (SCN 1993). Las mejores prácticas internacionales recomiendan cambiar el año base de las cuentas nacionales cada diez años. El actual año base cumplirá 17 años en el 2007.
- 1.2 Por otra parte, y de acuerdo a los últimos informes de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL), El Salvador forma parte de los únicos dos países de América Latina que a la fecha no han adoptado el último sistema de cuentas nacionales que recomienda la Comisión de Estadística de Naciones Unidas; en este caso, el SCN 1993. Adicionalmente, el Fondo Monetario Internacional en el Reporte de Observancia de Códigos y Normas (ROSC) para El Salvador de noviembre de 2003 y en sucesivas misiones de asistencia técnica al país sobre cuentas nacionales de febrero y noviembre de 2004, recomendó la adopción del SCN 1993 y la actualización del periodo de referencia de las cuentas nacionales, a efectos de adoptar las mejores prácticas de compilación y elaboración de cuentas nacionales en El Salvador, en línea con los estándares internacionales. Previamente, recomendó actualizar los Censos Económicos y Encuestas Anuales para obtener los insumos básicos que se requiere para el SCN 1993.
- 1.3 Así también, después de dieciséis años, la dinámica económica ha sufrido transformaciones relevantes a raíz del surgimiento, fusión y cierre de empresas, de instituciones, cambios de rol del gobierno, nuevas actividades, reformas económicas y financieras desde principios de los años noventa y otros hechos económicos importantes que deben ser recopilados cuantitativamente a través de los censos y encuestas, y reflejados en el sistema de cuentas nacionales.
- 1.4 Consciente de la necesidad de disponer de información actualizada, oportuna, de calidad y que esté de acuerdo con metodología y mejores prácticas internacionales, el Gobierno está ejecutando un plan de actualización del sistema estadístico nacional y modernización del sistema de cuentas nacionales. Así, a partir del año 2005 se han realizado los VII Censos Económicos; la Encuesta Nacional de Ingresos y Gastos de los Hogares, que permitirá actualizar la canasta

- de mercado del IPC y su año base; el VI Censo de Población, V Censo de Vivienda y Encuestas Económicas año base 2005 se encuentran en la fase de levantamiento, procesamiento y validación.
- 1.5 En el contexto antes mencionado, el BCR ha diseñado e iniciado la ejecución de un Plan de Fortalecimiento de las Cuentas Nacionales que incluye dos componentes: i) Adopción del Sistema de Cuentas Nacionales de Naciones Unidas, SCN 1993; y ii) Plan de mejoras al sistema actual. Dicho plan está formulado para realizarse en un período máximo de cinco años, en línea con el plan del Gobierno para la actualización de la estadística básica.
  - 1.6 El BCR persigue actualizar el sistema de estimación de las cuentas nacionales, con el propósito de modernizar y proveer información más apropiada a los agentes económicos, así como, disponer de una estimación más precisa sobre el comportamiento de la economía, que refleje los cambios experimentados en materia de estructura productiva, así como aquellos inducidos por las reformas económicas, tendencias y dinámica de los mercados y el comercio internacional.
  - 1.7 El Gobierno a su vez tiene el interés de contar con cuentas nacionales más precisas y un sistema de estimación más moderno con la finalidad de que su gestión se refleje en forma más apropiada en los resultados macroeconómicos, en particular en las cuentas nacionales. Por otra parte, el país avanzaría con este esfuerzo en términos de transparencia y precisión de la información económica que se brinda, lo cual es relevante para la modernización del estado y de los servicios públicos que se entregan a la sociedad.
  - 1.8 Al mismo tiempo, para dar continuidad a dicho proyecto y elaborar las cuentas nacionales a precios constantes en los años subsiguientes al año base 2005, en armonía con el trabajo realizado y programado por el consultor principal a cargo de las cuentas anuales, es necesaria la contratación de un experto(a) internacional para que desempeñe el rol de asesor en la construcción del Índice de Precios al Productor base 2005, quien desarrollará su trabajo en estrecha coordinación con el consultor(a) principal. Con esta asesoría se asegurará que las cuentas nacionales del país a precios constantes tanto anuales como trimestrales se actualicen utilizando los respectivos índices de precios al productor y siguiendo los manuales del Fondo Monetario Internacional y las mejores prácticas internacionales.
  - 1.9 El BCR cuenta con un equipo de contraparte para el desarrollo e implementación del SCN93, constituido por 28 profesionales, todos del Departamento de Cuentas Macroeconómicas, unidad de la Gerencia de Estudios y Estadísticas Económicas. El perfil profesional del equipo se compone por economistas, con estudios universitarios, de postgrado y de maestría en las diferentes especializaciones del campo económico. También han recibido capacitación especializada en instituciones internacionales, especialmente en el FMI, CEPAL-Naciones Unidas, CMCA y CEMLA, entre otros, en temas asociados a las Cuentas Nacionales e indicadores de corto plazo. Asimismo, el proyecto cuenta con el apoyo de 5

profesionales informáticos asignados a tiempo completo para las necesidades de índole tecnológicas que se requiera para la realización del plan.

- 1.10 El Jefe del Departamento de Cuentas Macroeconómicas ha sido designado Coordinador del Plan de Modernización de las Cuentas Nacionales, quien tiene a su cargo la ejecución del Plan; depende directamente del Gerente de Estudios y Estadísticas Económicas del BCR.

## II. OBJETIVOS DE LA CONSULTORÍA

- 2.1 **Objetivo general:** El objetivo de la consultoría es asesorar al equipo técnico asignado en la construcción del Índice de Precios al Productor año base 2005, para su utilización en el Sistema de Cuentas Nacionales de El Salvador, año base 2005, según la metodología del SCN 1993.

- 2.2 **Objetivos específicos:**

- i. Formular plan de trabajo para la elaboración del Índice de Precios al Productor año base 2005, tomando en cuenta la Nomenclatura Nacional de Productos y Actividades definidos en las cuentas nacionales y su correlación con las clasificaciones internacionales CIIU rev. 4 y CCP 2.0
- ii. Evaluar base de datos disponible y definir canastas por divisiones, grupos, clases, productos, etc; y ponderaciones respectivas de acuerdo a necesidades de las cuentas trimestrales y anuales e indicadores de corto plazo.
- iii. Formular recomendaciones para el proceso de levantamiento de encuestas e información mensual, trimestral y anual de precios y validación de datos, así como la imputación de datos, que incluya los métodos de consistencia estadística y elaboración automática de los índices.
- iv. Elaborar documento metodológico de elaboración del Índice de Precios al Productor año base 2005 para El Salvador, de acuerdo a manuales y mejores prácticas internacionales
- v. Dar recomendaciones sobre las tareas de seguimiento, que aseguren el éxito del mantenimiento del Índice de Precios al Productor.
- vi. Desarrollar un Sistema de Información que incluya un modelo automatizado de consistencia de datos básicos e intermedios y su vinculación con las cuentas y cuadros de cuentas nacionales.

### III. CARACTERÍSTICAS DE LA CONSULTORÍA

- 3.1 **Tipo de consultoría:** Individual
- 3.2 **Fecha de inicio y duración:** La consultoría comprenderá un total de 24 días laborales.
- 3.3 **Lugar de trabajo:** El Salvador y país de origen del consultor (aproximadamente 20 días laborales se desarrollarán en El Salvador y los 4 restantes en el país de origen del consultor).
- 3.4 **Calificaciones:** Se contratará a un(a) consultor(a) internacional, con formación académica de economista o estadístico, estudios especializados en Índices de Precios, y construcción de indicadores de coyuntura económica. Con una experiencia mínima de 10 años en la elaboración de Índices de Precios y con la experiencia de asesor en la construcción de Índices de Precios al Productor, de preferencia en países latinoamericanos.

### IV. ACTIVIDADES

- 4.1 En coordinación con el personal técnico del Departamento de Cuentas Macroeconómicas del BCR, el consultor(a) realizará las siguientes actividades principales, contempladas en dos visitas

**Primera visita:** 2 semanas

- Elaborar plan de trabajo para elaborar Índices de Precios al Productor (IPP).
- Revisar y evaluar la base de datos disponible.
- Definir la canasta de productos teniendo en cuenta la Nomenclatura de Productos de El Salvador (NPES) y Actividades Económicas.
- Proporcionar los lineamientos para la Construcción de los IPP, 2006/2005
- Asesorar en la aplicación de métodos de consistencia estadística básica y elaboración automática de los índices.
- Proporcionar los lineamientos sobre las actividades a realizar por el equipo técnico previo a la próxima visita.
- Presentar un informe y presentación que contenga las actividades realizadas durante la consultoría.

**Segunda visita:** 2 semanas

- Continuar el asesoramiento en la elaboración de los IPP.
- Evaluar los resultados obtenidos a la fecha
- Dar asesoría para desarrollar un Sistema de Información que incluya un modelo automatizado de consistencia de datos básicos e intermedios y elaboración del IPP, que esté vinculado con las cuentas y cuadros de cuentas nacionales.
- Proporcionar los lineamientos para los trabajos futuros.

- Elaborar documento metodológico sobre la construcción del IPP año base 2005 para El Salvador, de acuerdo a los manuales y mejores prácticas internacionales.
- Presentar un informe y presentación que contenga las actividades realizadas durante la consultoría.

## V. PRODUCTOS E INFORMES

- 5.1 Los productos que se esperan del equipo técnico del BCR, con la asesoría del consultor internacional son los siguientes:
  - a. Plan de Trabajo para elaborar el IPP base 2005.
  - b. Informe técnico que incluya recomendaciones sobre las tareas a llevar a cabo para el diseño del IPP, selección de productos, ponderaciones, agrupamientos, trabajo de recolección de datos, verificación y consistencia, fórmulas a utilizar y detalles requeridos para evaluar calidad de la información., así como la identificación de necesidades de recursos técnicos e informáticos.
  - c. Informes de resultados de las consultorías, conforme el plan de trabajo para la construcción del IPP.
  - d. Documento que describa la metodología de construcción del IPP, conforme a los manuales y mejores prácticas internacionales.
  
- 5.2 El consultor(a) en el desarrollo de la consultoría deberá presentar los siguientes informes de trabajo al BCR y al Banco:
  - a. Informe que contenga lo siguiente:
    - i. Plan de trabajo con las acciones a realizar para la construcción del IPP base 2005, que incluirá las actividades para cada visita, y las metas a alcanzar. En cada visita elaborará un plan de trabajo específico y dará seguimiento a las metas, tiempos de inicio y finalización para cada visita a realizar.
    - ii. Asesoría brindada al equipo técnico para la elaboración y aplicación de metodologías, técnicas estadísticas, métodos cuantitativos para la construcción del IPP.
    - iii. Asesoría para el diseño de herramientas de obtención de información, así como para desarrollar modelo automatizado de consistencia, validación y elaboración del IPP, que esté integrado al Sistema de Información de las Cuentas Nacionales.
    - iv. Asesoría brindada en sesiones de trabajo con el equipo técnico para brindar capacitación -teoría y práctica- sobre la temática a revisar en cada fase del proyecto, tomando en cuenta los manuales y mejores prácticas internacionales, así como la experiencia de otros países.
  - b. Al final de cada visita, el Consultor deberá realizar una presentación y entregar un informe, en el que contendrá al menos: i) actividades desarrolladas; ii) resultados alcanzados; iii) principales recomendaciones; y iv) plan de actividades para las próximas visitas.
  
- 5.3 El consultor(a) deberá mantener estricta confidencialidad sobre la información que se le proporcionará en el desempeño de su cargo. Así también, sobre todos los

productos, documentos, bases de datos, metodologías, sistemas, programas y aplicaciones informáticas, así como de los informes y presentaciones que se elaboren como resultado de la consultoría.

- 5.4 Todos los productos, documentos, bases de datos, metodologías; sistemas, programas y aplicaciones informáticas, así como los informes y presentaciones que elaboren como resultado de la consultoría, serán propiedad de la institución contratante y de la institución beneficiaria.

## VI. FORMA DE PAGO

- 6.1 Los servicios de consultoría se contratarían por suma alzada, y se fraccionarán en **dos (2) pagos del 50% del total del contrato**, contra aprobación por parte del BCR y del Banco de los informes de avance en cada visita programada de común acuerdo con la institución beneficiaria, durante el período que dure el contrato. El valor total de la consultoría deberá comprender los honorarios por los servicios profesionales y los gastos para cubrir la estadía en el país, durante el desarrollo de la consultoría, comprendiendo los gastos de transporte aéreo y alojamiento en el país.
- 6.2 El consultor(a) deberá presentar en su oferta técnica y económica, el plan de trabajo de la consultoría, así como la estructura de productos y actividades que desarrollará en cada una de las visitas.

## VII. COORDINACIÓN

- 7.1 El BCR de El Salvador se encargará de coordinar la consultoría y designar un equipo técnico para tal propósito. Dicho equipo actuará como contraparte del consultor coordinando sus labores, y será responsable por emitir informe de recepción a entera satisfacción de los productos de la consultoría, mediante una carta firmada por la máxima autoridad del BCR. El consultor(a) contará además con el apoyo estadístico e información documental que precise para el desarrollo de la consultoría.



68974

**Secretaría Técnica  
Presidencia de la República de El Salvador**

San Salvador, 25 de mayo de 2007

Señora  
María Carmenza McLean  
Representante  
Banco Interamericano de Desarrollo  
Presente

Estimada Señora McLean:

Por este medio solicito la cancelación de la ATN "Apoyo Competitividad Sectores Marítimo y Aéreo y Evaluar Programa Competitividad" que se había solicitado financiar con fondos FOE 2007, y proceder a sustituirla por la ATN "Apoyo al nuevo sistema de cuentas nacionales" por un monto de US\$125,000.

Atentamente,



Secretario Técnico  
Presidencia de la República

Eduardo Zablah-Touché  
Subsecretaría Técnica de la Presidencia

2007 MAY 28 PM 7:54



4 BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO


# MEMORANDO

Clasificación de Archivo: PO-TC-2007  
Número de documento: 69097

**CES-2121/2007**

**FECHA:** 31 de Mayo de 2007

**A:** Señor Máximo Jeria, Gerente RE2  
STOP E0601

**DE:** María Carmenza McLean,   
Representante

**ASUNTO:** EL SALVADOR. Fondos de Cooperación Técnica FOE 2007.

Nos referimos a nuestro Memorando CES-634/2007 de fecha 15 de febrero del año en curso, por medio del cual hicimos llegar la solicitud formal de la Secretaría Técnica de la Presidencia para las Cooperaciones Técnicas FOE 2007.

Al respecto, hemos recibido carta suscrita por el Secretario Técnico de la Presidencia, Licenciado Eduardo Zablah-Touché (copia adjunta), solicitando sustituir la ATN "Apoyo Competitividad Sectores Marítimo y Aéreo y Evaluar Programa Competitividad (para preparar cuarto desembolso del Sectorial de Competitividad", por la ATN "Apoyo al Nuevo Sistema de Cuentas Nacionales", cuyo monto asciende a US\$125,000.00.

En vista de lo anterior solicitamos actualizar el Programa con el cambio requerido.

Con Anexo

c.c.: Sr. Lionel Yves Nicol, Subgerente RE2